

# God jul!

Tidsskriftets julenummer er som vanlig satt sammen av artikler med en litt annen tematikk enn i årets andre utgaver. Vi håper alle kan finne noe av interesse! Ved årets slutt ønsker vi å takke alle som har bidratt til 2005-årgangen av Tidsskriftet ved å skrive, ved å kommentere og diskutere og ikke minst ved å delta bak kulissene gjennom faglig vurdering av artikler (se side 3410–2).

Neste nummer er også spesielt fordi det markerer at Tidsskriftet har kommet ut i 125 år. Jubileumsnummeret kommer 5. januar 2006.

Redaksjonen ønsker lesere og bidragsytere en god jul!



*Charlotte Haug*

Charlotte Haug  
redaktør

## Tidsskrift for Den norske lægeforening

Legenes hus  
Akersgata 2  
Postboks 1152 Sentrum  
0107 Oslo

**Redaktør**  
Charlotte Haug

**Medisinske redaktører**  
Preben Aavitsland  
Jens Bjørheim  
Michael Bretthauer  
Jan C. Frich  
Petter Jensen Gjersvik  
Erlend Hem  
Geir Jacobsen  
Jahn M. Nesland  
Elisabeth Swensen  
Torgeir Bruun Wyller

**Redaksjonskomité**  
Steinar Solberg (leder)  
Per Brodal  
Guri Rørtveit  
Baard-Christian Schem  
Ellen Schlichting  
Geirmund Unsgård  
Terje Vigen  
Marte Walstad

**Faste medarbeidere**  
Olav Spigset  
Kari Tveito  
Marit Tveito  
Ragnhild Ørstavik

**Tidsskriftet på Internett**  
[www.legeforeningen.no](http://www.legeforeningen.no)

**Lever manus på Internett**  
[www.manusnett.no](http://www.manusnett.no)

Sentralbord 23 10 90 00  
Redaksjon 23 10 90 50  
Telefaks 23 10 90 40  
[tidsskriftet@legeforeningen.no](mailto:tidsskriftet@legeforeningen.no)

**Redaksjonssjef**  
Anne Ringnes

**Produksjonsansvarlig**  
Berit Seljebotn

**Manuskriptredaktører**  
Marit Fjellhaug  
Åslaug Flo  
Raida Ødegaard

**Bilredaktør**  
Anne Gitte Hertzberg

**Redaksjonssekretærer**  
Magne Hagberg  
Jorunn B. Kvarme  
Gunn Marit Seberg

**Nettredaksjonen**  
Hans Petter Fosseng  
Eline Feiring  
Gro Rabben  
[nettredaksjonen@legeforeningen.no](mailto:nettredaksjonen@legeforeningen.no)

**Markedsavdelingen**  
Markedssjef  
Maud P. Kaino  
Telefon 23 10 90 95  
[maud.kaino@legeforeningen.no](mailto:maud.kaino@legeforeningen.no)

Markedssekretær  
John Edgar Berthelsen  
Telefon 23 10 90 91

Stillings-, kurs-, møte- og spesialistannonser  
Markedssekretær  
Anne-Britt Dahl  
Telefon 23 10 90 94  
Telefaks 23 10 90 90  
[marked@legeforeningen.no](mailto:marked@legeforeningen.no)



William Blake ca. 1785. Oberon, Titania og Puck med dansende alver. Foto Corbis/SCANPIX

## Skjønnlitteratur, medisin og helse

Alvene danser i skogen mens Puck håner Oberon og Titania i dette maleriet fra ca. 1785. Scenen er fra *En midtsommer-nattsdrøm*, den burlleske og eventyrlige komedien om kjærlighetens nattsider, et av Shakespeares mest spilte dramaer.

Hvem var Shakespeare, hva mente han med stykkene sine og hva handler de egentlig om? Disse spørsmålene debatteres fortsatt livlig. At han er blant dem «som har gitt til samtid og ettertid de mest grunnleggende uttrykk for menneskets innerste og veiene dit inn», som Jon Geir Høyersten skriver i sin artikkel på side 3460, skulle være lite omstridt.

«En faglig kobling mellom litteratur og medisin kan gi nye perspektiver for klinisk medisin og lege-pasient-forholdet,» skriver Jan C. Frich i sin leder på side 3406. Og hva vi egentlig vet om gevinsten ved bruk av kulturelle virkemidler i behandling, rehabilitering og helsefremmende arbeid, kan man lese om på side 3418 i dette nummer av Tidsskriftet.

**Anne Gitte Hertzberg**  
[anne.gitte.hertzberg@legeforeningen.no](mailto:anne.gitte.hertzberg@legeforeningen.no)  
Tidsskriftet